



**MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO
SOBRE LA CONSERVACIÓN DE LOS
TIBURONES MIGRATORIOS**

CMS/Sharks/Resultado 2.6

20 de febrero de 2016

Español
Original: Inglés

Segunda Reunión de los Signatarios
San José, Costa Rica, 15-19 de febrero de 2016

**PROGRAMA DE TRABAJO (2016-2018)
PARA PRESTAR APOYO A LA APLICACIÓN DEL MEMORANDO DE
ENTENDIMIENTO DE LA CMS SOBRE LA CONSERVACIÓN DE LOS
TIBURONES MIGRATORIOS**

1. El Programa de Trabajo para el próximo trienio (2016-2018) fue adoptado por la Reunión y se encuentra adjunto a este documento.

PROGRAMA DE TRABAJO (2016-2018)
PARA PRESTAR APOYO A LA APLICACIÓN DEL MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO DE LA CMS
SOBRE LA CONSERVACIÓN DE LOS TIBURONES MIGRATORIOS

Nº	Actividades	Mandato ¹	Grado de prioridad ²	Plazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
Conservación de las especies						
1.	Establecer y convocar un Grupo de trabajo sobre conservación (GTC) bajo la dirección del Comité Asesor de conformidad con el mandato definido en CMS/Sharks/MOS2/Outcome 2.8	AC1	Alto	2016-2018	CA SEC GTC Socios colaboradores Consultor	Presupuesto + Recaudación de fondos
2.	Convocar un taller del GTC	PC 1.1 PC 1.7	Alto	2017	CA GTC SEC Consultor	Presupuesto + es necesario recaudar fondos
3.	Formular recomendaciones al CA y preparar informes sobre las actividades para presentarlas a las reuniones del CA	Mandato GTE	Alto	Según sea necesario	GT	Presupuesto

¹ El Plan de Conservación (PC) y el mandato del Comité Asesor y de la Secretaría (Mandato de la SEC)

² Las actividades básicas de la Secretaría y las prioridades propuestas (alta, media,)

³ Año (s) en los que se deberá realizar la actividad

⁴ Signatarios (SIG), Comité Asesor (CA), Secretaría (SEC), Grupo de trabajo sobre conservación (GTC) consultores, socios colaboradores

Nº	Actividades	Mandato ¹	Grado de prioridad ²	Plazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
4.	Facilitar la comunicación y prestar apoyo a los Signatarios en la determinación de proyectos de investigación regionales y locales <ul style="list-style-type: none"> ➤ Consultar regularmente con los Puntos Focales ➤ Sobre la base de los resultados de los planes de acción específicos según las especies (<i>Actividad 1</i>), comunicar a los puntos focales las actividades pertinentes que han de realizarse en su región ➤ Buscar oportunidades de financiación (véase la actividad 70) 	PC 1.2 Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
5.	Cuando así lo indiquen los Signatarios, determinar o elaborar proyectos de conservación adecuados, los socios colaboradores para la aplicación y gestionar los acuerdos de financiación	PC 1.2 PC 1.3 Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Es necesario recaudar fondos
Pesca incidental						
6.	Mantener el enlace con el Grupo de trabajo sobre capturas incidentales de la CMS y participar en los talleres sobre capturas incidentales de la CMS	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	CA GTC SEC	Presupuesto
Gestión y recopilación de datos sobre la pesca						
7.	Ampliar y fomentar la investigación independiente de la pesca-(p. ej., datos históricos de especies explotadas comercialmente) para proporcionar datos adicionales para su uso en las evaluaciones de poblaciones de peces e informar a las OROP pertinentes	PC 2.6 PC 3.2	Medio	2016-2018	SIG	Es necesario recaudar fondos
8.	Promover investigaciones centradas en la identificación de las artes de pesca selectiva de las especies y medidas de mitigación de las capturas incidentales	PC 4.5	Medio	2016-2018	SIG SEC	Es necesario recaudar fondos
9.	Financiar y respaldar los cursos de capacitación nacionales e internacionales en: <ul style="list-style-type: none"> ➤ recopilación de datos ➤ identificación de tiburones ➤ protocolos de manipulación y liberación inocuas 	PC 1.2	Alto	2016-2018	SIG SEC	Es necesario recaudar fondos

Nº	Actividades	Mandato ¹	Grado de prioridad ²	Plazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
10.	Alentar a todos los Estados del área de distribución a adherirse a la CMS y a hacerse Signatarios del MdE, y cumplir las decisiones y recomendaciones.	PC 16.2	Alto	2016-2018	SIG SEC Socios colaboradores	Presupuesto
11.	Mantener el enlace con la CITES, la UICN, TRAFFIC, la FAO y otros organismos de las Naciones Unidas para facilitar la aplicación de las listas del Apéndice II de la CMS y Apéndice II de la CITES y fomentar la sensibilización mediante la organización de talleres regionales de capacitación sobre capturas y comercio sostenibles, en particular en relación con: <ul style="list-style-type: none"> • NDF • Trazabilidad • Identificación de especies 	PC 7.2 PC 14.3	Medio	2016-2018	SEC	Es necesario recaudar fondos
12.	Mejorar el seguimiento y la aplicación en áreas marinas protegidas (AMP), mejorar la aplicación	PC 14.5	Medio	2016-2018	SIG	Es necesario recaudar fondos
Cooperación y asociaciones						
13.	Cooperar con la familia de la CMS en cuestiones relacionadas con la conservación de los tiburones <ul style="list-style-type: none"> ➤ Contribuir a la aplicación de la Resolución 11.20, las Resoluciones sobre capturas incidentales de la CMS (taller sobre capturas incidentales para toda la CMS) ➤ Contribuir a la preparación de la COP12 de la CMS y otras reuniones pertinentes de la CMS (ScC, StC) 	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto

Nº	Actividades	Mandato ¹	Grado de prioridad ²	Plazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
14.	Contribuir a la aplicación del Programa de Trabajo Conjunto CMS CITES 2015-2020 para tiburones y rayas <ul style="list-style-type: none"> ➤ Actividad B17: Optimizar la eficacia de las medidas adoptadas por las Partes en la CMS y la CITES para tiburones y rayas, fortaleciendo las sinergias con la FAO, los RSCAP, los ORP y otros órganos pertinentes ➤ Actividad B18: Cooperar en la creación de capacidad respecto de la aplicación de los reglamentos de las dos convenciones relacionadas con los tiburones y las rayas 	PC 14.3 Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto + Es necesario recaudar fondos
15.	Fortalecer las sinergias y colaborar conjuntamente con la CITES y la FAO para respaldar los programas regionales, así como la colaboración entre los Estados del área de distribución <ul style="list-style-type: none"> ➤ Organizar reuniones periódicas (y teleconferencias) ➤ Compartir las mejores prácticas ➤ Coordinar actividades de conservación ➤ Compartir conocimientos y capacidades técnicas 	PC 13.1 PC 14.3 Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	CA SEC	Presupuesto
16.	Establecer asociaciones y fortalecer la colaboración con las organizaciones y los acuerdos internacionales pertinentes que se ocupan de la conservación y gestión de los tiburones	PC 13.1 PC 14.3 Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
17.	Promover los esfuerzos de conservación y la cooperación entre todas las partes interesadas de los Estados del área de distribución	PC 13.1 Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
18.	Evaluaciones de la Lista Roja de la UICN: <ul style="list-style-type: none"> ➤ Mantener el enlace con el GET de la UICN para coordinar la aplicación de medidas de los objetivos del Plan de Conservación y de planes de acción específicos según las especie ➤ Participar en los talleres de evaluación para proporcionar recomendaciones y organizar actos paralelos 	PC 13.1	Alto	2016-2018	CA GTC SEC	Presupuesto + Es necesario recaudar fondos

Nº	Actividades	Mandato ¹	Grado de prioridad ²	Plazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
Gestión de la Secretaría						
19.	Administrar y ejecutar el presupuesto para el MdE	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
20.	Preparar informes financieros para información de los Signatarios e informes sobre proyectos para donantes	Mandato de la SEC	Básico	Anualmente	SEC	Presupuesto
21.	Emprender actividades de recaudación de fondos	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
22.	Mantener y actualizar el sitio web del MdE sobre los tiburones, según sea necesario	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC Consultor	Presupuesto
23.	Publicar artículos y comunicados de prensa relacionados con la conservación y la gestión de los tiburones con el apoyo del Equipo conjunto de comunicaciones de la CMS	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
24.	Preparar hojas informativas sobre temas relevantes de conservación y especies de tiburones <ul style="list-style-type: none"> ➤ Pesca incidental ➤ Pesca excesiva ➤ Planes de acción para las especies 	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
25.	Utilizar las redes sociales para aumentar la visibilidad del MdE a nivel mundial con el apoyo del Equipo conjunto de comunicaciones de la CMS	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
26.	Preparar publicaciones utilizando estudios (p. ej., legislación nacional, prioridades según las especies)	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto

Nº	Actividades	Mandato ¹	Grado de prioridad ²	Plazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
27.	<p>Desarrollar una estrategia de comunicación y fomento de la sensibilización en relación con el MdE sobre los tiburones, la cual puede incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elaboración de una identidad visual distinta para el MdE sobre los tiburones; • Elaboración un sitio web distinto para el MdE sobre los tiburones; • Elaboración de una dirección de correo electrónico distinta; • Ampliar el alcance a órganos y organizaciones pertinentes, en consulta con los Signatarios • Ampliar el alcance, en consulta con los Signatarios, a los Estados del área de distribución no signatarios y, en particular, a los que registran considerables capturas, comercio y consumo de tiburones. <p>Alinear en la medida de lo posible la comunicación con la Estrategia de Comunicación para las especies migratorias (en preparación)</p>	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Es necesario recaudar fondos
28.	Recopilar información, examinar datos, mantener el enlace con las partes interesadas y proporcionar información a los Signatarios sobre la aplicación y el funcionamiento del MdE	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
29.	<p>Facilitar y fomentar el intercambio regular de información y las actividades de cooperación entre:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ la comunidad de investigación y conservación de los tiburones ➤ las partes interesadas en todos los Estados del área de distribución ➤ los puntos focales ➤ el Comité Asesor 	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
30.	Representar al MdE en las reuniones de otros acuerdos intergubernamentales (p. ej., la CITES, la UICN y la FAO) según proceda para facilitar el logro de los objetivos del MdE	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto + Recaudación de fondos

Nº	Actividades	Mandato ¹	Grado de prioridad ²	Plazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
31.	Actualizar y mantener la base de datos de los contactos	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
32.	Preparar el informe de las actividades de la Secretaría para las reuniones del CA y del MdE	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
33.	Contratar y administrar el personal y pasantes de la Secretaría	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
Apoyo para las reuniones (MOS, CA y GT)						
34.	Realizar los trámites de reuniones para la tercera Reunión de los Signatarios (MOS3), incluida la determinación del lugar de celebración, el enlace con el gobierno anfitrión y la organización de los contratos.	Mandato de la SEC	Básico	Final de 2018	SEC	Presupuesto
35.	Realizar los trámites de reuniones para la segunda Reunión del Comité Asesor (AC2), incluida la determinación del lugar de celebración y la organización de los contratos.	Mandato de la SEC	Básico	Mediados de 2017	SEC	Presupuesto
36.	Realizar los trámites de reuniones para la tercera Reunión del Comité Asesor (AC3), incluida la determinación del lugar de celebración y la organización de los contratos.	Mandato de la SEC	Básico	Mediados de 2018	SEC	Presupuesto
37.	Realizar los trámites de reuniones para las reuniones de los grupos de trabajo, incluida la determinación del lugar de celebración y la organización de los contratos.	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto + Es necesario recaudar fondos
38.	Coordinar, redactar y preparar los documentos de las reuniones, incluida la publicación en Internet de los mismos	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC Consultor	Presupuesto
39.	Coordinar y preparar las traducciones a los 3 idiomas (inglés, francés y español)	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto

Nº	Actividades	Mandato ¹	Grado de prioridad ²	Plazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
40.	Favorecer y organizar la asistencia y los viajes de los delegados y expertos subvencionados	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto + Es necesario recaudar fondos
41.	Organizar y preparar los trabajos relacionados con los medios de comunicación y la prensa en colaboración con el Equipo conjunto de comunicaciones de la CMS	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
42.	Preparar informes de las reuniones y distribuirlos a los Signatarios	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	CA SEC	Presupuesto
Apoyo al Comité Asesor						
43.	Prestar asistencia al Presidente del Comité Asesor según sea necesario para facilitar la labor del Comité	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
44.	Prestar asistencia al Comité Asesor en la preparación de documentos de la reunión	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
45.	Prestar asistencia a los coordinadores y los presidentes del Grupo de trabajo sobre las especies y el Grupo de trabajo sobre capturas incidentales, según sea necesario, para facilitar los trabajos	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC Consultor	Presupuesto
46.	Elaborar y mantener la lista de expertos pertinentes para el MdE sobre los tiburones	PC 2.5	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto
Aplicación del MdE						
47.	Promover y coordinar las actividades del Programa de Trabajo y del Plan de Conservación	Mandato de la SEC	Alto	2016-2018	SEC	Presupuesto
48.	Realizar una encuesta sobre la legislación nacional para hacer frente a las deficiencias en la aplicación, informar a los signatarios y seguir de cerca la aplicación del Plan de Conservación	PC 7.1 Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC	Presupuesto

Nº	Actividades	Mandato ¹	Grado de prioridad ²	Plazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
49.	Mantener el enlace con los Estados del área de distribución no signatarios para proporcionarles la información necesaria sobre la adhesión al MdE y facilitar dicha adhesión	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC Socios colaboradores	Presupuesto
50.	Emprender actividades de difusión en las siguientes regiones prioritarias: Sudeste Asiático, América del Sur y el Caribe, y África occidental	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC Socios colaboradores	Es necesario recaudar fondos
51.	Utilizar otras reuniones y talleres de la CMS para promover la adhesión al MdE	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SEC CMS	Presupuesto
Creación de capacidad						
52.	Identificar y examinar deficiencias en capacidad y necesidad de formación de los Signatarios y recopilar o elaborar materiales de capacitación adaptados	CP 1.1 Mandato de la SEC	Alto	2016-2018	CA SEC Socios colaboradores	Es necesario recaudar fondos
53.	Prestar asistencia a los Signatarios en relación con la aplicación del Plan de Conservación	CP 6.2 Mandato de la SEC	Alto	Según lo soliciten los Signatarios	CA SEC Socios colaboradores	Es necesario recaudar fondos
54.	Contribuir a la realización de talleres conjuntos de creación de capacidad con la CMS y los socios colaboradores en África, Asia, Oceanía y América del Sur y Central y el Caribe, atendiendo las solicitudes de las regiones	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SIG CA SEC Socios colaboradores	Es necesario recaudar fondos

Nº	Actividades	Mandato ¹	Grado de prioridad ²	Plazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
55.	Elaborar una estrategia de comunicación y sensibilización respecto de las especies incluidas en las listas del MdE de la CMS.	PC 1.6 PC 5.2 PC 6.3	Alto	2016-2018	SIG CA SEC Socios colaboradores	Presupuesto
56.	Elaborar cursos en línea masivos y abiertos (MOOC) sobre la conservación y gestión de los tiburones y sus hábitats Cooperar con los órganos científicos pertinentes (universidades, científicos, instituciones internacionales)	CP 12	Medio	2017	SEC Socios colaboradores	Es necesario recaudar fondos
57.	Traducción de "Tiburones de los mares de Arabia" : Guía de identificación, a otros idiomas de la región del Océano Índico (p. ej., farsi, hindi, urdu) y otras guías de identificación según sea necesario	CP 12 CP 13	Medio	2016-2017	SEC	Es necesario recaudar fondos
Recaudación de fondos/movilización de recursos						
58.	Identificar las oportunidades existentes y nuevas para la recaudación de recursos financieros con el fin de prestar apoyo a la aplicación a largo plazo del Plan de Conservación y el Programa de Trabajo. Ampliar y mejorar las actividades de recaudación de fondos: <ul style="list-style-type: none"> ➤ Recaudar fondos y contribuciones voluntarias anuales de los Signatarios ➤ Recaudar fondos para proyectos conjuntos con asociados efectivos y potenciales ➤ Explorar las posibilidades de fondos alternativos (p. ej., del sector privado) ➤ Prestar apoyo a las solicitudes y oportunidades de financiación para los Signatarios ➤ con cartas de respaldo/apoyo 	Mandato de la SEC	Básico	2016-2018	SIG SEC	Presupuesto